

D

#### Beschreibung:

Ventileinsatz mit 6 Voreinstellwerten zur einfachen, exakten Regulierung des Massenstromes.

#### Verwendungsbereich:

Als Ersatz für die Oventrop Armaturen

- „Multiblock T/TF“
- „Unibox E T/E TC“,
- „Unibox E plus“,
- „Unibox E vario“,
- „Unibox E BV/ E BVC“

Bei vertauschter Durchflussrichtung für die Oventrop Armaturen

- „Unibox T“,
- „Unibox plus“, „Unibox vario“  
(Anschluss für Raumtemperaturregelung).

Betriebstemperatur  $t_s$ : 2 °C bis 120 °C  
(kurzfristig bis 130 °C)

Max. Betriebsdruck  $p_s$ : 10 bar (PN10)

Max. regelungstechnischer

Differenzdruck: 200 mbar

#### Voreinstellung:

Den Voreinstellwert aus dem zur Armatur gehörigen Durchflussdiagramm ermitteln (siehe entsprechendes Datenblatt).

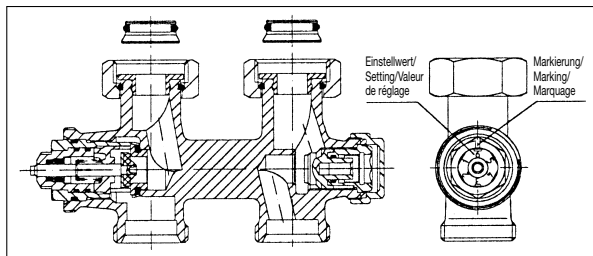
Im Ersatzfall den bisherigen Voreinstellwert übernehmen.

Die Voreinstellung entsprechend dem gewünschten Wert mit Voreinstellschlüssel, Art.-Nr. 1183961 oder mit Gabelschlüssel SW 13 vornehmen. Die gewählte Ziffer muss auf die Markierung zeigen. Zwischenstellungen sind nicht zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten.

#### Einbaubeispiel: „Multiblock T“, Installation example: „Multiblock T“,

#### Exemple d'installation: «Multiblock T»



OVENTROP GmbH & Co. KG  
Paul-Oventrop-Straße 1  
D-59939 Olsberg  
Telefon (02962) 82-0  
Telefax (02962) 82-400  
E-Mail mail@oventrop.de  
Internet www.oventrop.com

Eine Übersicht der weltweiten Ansprechpartner finden Sie unter [www.oventrop.de](http://www.oventrop.de).

For an overview of our global presence visit [www.oventrop.com](http://www.oventrop.com).

Vous trouverez une vue d'ensemble des interlocuteurs dans le monde entier sur [www.oventrop.com](http://www.oventrop.com).

118707780  
06/2015

#### Description:

Valve insert with 6 presetting values for an easy and exact regulation of the flow rate.

#### Application:

As replacement for the Oventrop products

- "Multiblock T/ TF",
- "Unibox E T/ E TC",
- "Unibox E plus",
- "Unibox E vario"
- "Unibox E BV/ E BVC"

In case of reversed direction of flow for the Oventrop products

- "Unibox T",
- "Unibox plus", "Unibox vario"  
(connection for room temperature control).

Subject to technical modification without notice.

Operating temperature  $t_s$ : 2 °C up to 120 °C (for short periods up to 130 °C)

Max. operating pressure  $p_s$ : 10 bar (PN10)

Max. differential pressure: 200 mbar

#### Presetting:

Determine the presetting value with the help of the flow chart of the respective product (see corresponding technical information). In case of replacement, the previous setting remains unchanged.

Carry out presetting to the required value with the help of the presetting key item no. 1183961 or a (size 13) spanner.

The chosen figure must be in line with the marking.

Intermediate settings are not allowed.

#### Description:

Mécanismes avec 6 valeurs de pré réglage pour le réglage facile et exact du débit.

#### Domaine d'application:

Pour remplacement sur les robinetteries Oventrop

- «Multiblock T/ TF»,
- «Unibox E T/ E TC»,
- «Unibox E plus»,
- «Unibox E vario»,
- «Unibox E BV/ E BVC»

En cas d'inversion du sens de circulation pour les robinetteries Oventrop

- «Unibox T»,
- «Unibox plus», «Unibox vario»  
(raccordement pour régulation de la température ambiante).

Sous réserve de modifications techniques.

Température de service  $t_s$ : 2 °C jusqu'à 120 °C (pour périodes courtes jusqu'à 130 °C)

Pression de service max.: 10 bars (PN10)

Pression différentielle max.: 200 mbars

#### Pré réglage:

Déterminer la valeur de pré réglage à l'aide du diagramme de débit du produit concerné (voir information technique correspondante).

En cas de remplacement, la valeur de pré réglage antérieure reste inchangée.

Procéder au pré réglage en fonction de la valeur choisie à l'aide de la clé de pré réglage réf. 1183961 ou d'une clé plate (de 13 mm).

Le chiffre choisi doit être en face du marquage. Des positions intermédiaires ne sont pas admissibles.